

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор НГЛУ

Б.А. Жигалев

« 01 » ноября 2018



## ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников

Направление подготовки: 45.03.01 – Филология

Направленность (профиль):  
Преподавание филологических дисциплин

Квалификация (степень): бакалавр

Форма обучения  
(очная)

Нижний Новгород  
2018

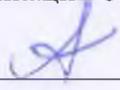
## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Общие положения</b> .....	3
1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА) .....	3
1.2. Цель и задачи ГИА .....	3
1.3. Структура ГИА .....	4
<b>2. Содержание государственного экзамена и порядок его проведения</b> .....	5
2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания.....	5
2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена.....	15
2.3. Порядок проведения государственного экзамена.....	16
<b>3. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена</b> .....	16
3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы.....	16
3.2. Шкала оценивания.....	21
<b>4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты</b> .....	23
4.1. Требования, предъявляемые к ВКР.....	23
4.2. Условия и сроки выполнения ВКР.....	27
4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР.....	28
4.4. Порядок защиты ВКР .....	28
<b>5. Перечень литературы для подготовки к ГИА</b> .....	29
5.1. Основная литература.....	29
5.2. Дополнительная литература.....	30
5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы.....	31
<b>6. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА</b> .....	32
<b>Приложение</b> .....	33

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 - Филология, утвержденного Приказом Минобрнауки от 07.08.2014 г. № 947, а также в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утверждённым приказом ректора от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д.

Составители программы: д.ф.н., доц. С.Н. Аверкина, д.ф.н., проф. М.К. Бронич, к.ф.н., доц. Н.П. Дмитренко, к.ф.н., доц. О.Н. Колчина.

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации от 1 ноября 2018 г., протокол № 4.

Зав. выпускающей кафедрой  Аверкина С.Н.

Согласовано:

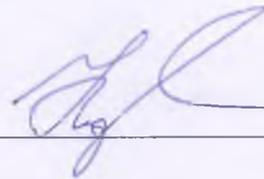
Декан ФАЯ



Калинина А.Г.

Программа утверждена

Первый проректор



Е.В. Наумова

## **1. Общие положения**

### **1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)**

Государственная итоговая аттестация выпускников НГЛУ по образовательной программе проводится на основании и в соответствии со следующими нормативными документами:

1. Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации, утвержденными от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636 », от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636».

2. Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 - Филология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Минобрнауки России от 07.08.2014 г. № 947.

3. Положением о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, утверждённым приказом НГЛУ от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д.

4. Основной профессиональной образовательной программой (ОПОП) бакалавриата, реализуемой федеральным государственным образовательным учреждением высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» по направлению подготовки 45.03.01 - Филология, утвержденной 22.06.2018 г.

5. Настоящей программой ГИА и методической документацией, разрабатываемой выпускающей кафедрой русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации.

### **1.2. Цель и задачи государственной итоговой аттестации**

Настоящая программа государственной итоговой аттестации выпускников по направлению подготовки 45.03.01 – Филология (направленность (профиль): Преподавание филологических дисциплин), степень «бакалавр», предназначена для оценивания результатов освоения ими ОПОП. Программа соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования и разработана в соответствии с принятыми в НГЛУ им. Н.А. Добролюбова когнитивно-коммуникативным методом и компетентностным подходом к обучению. Она опирается на рабочие программы дисциплин «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Основы филологии», «Фонетика современного русского языка», «Лексикология и словообразование современного русского языка», «Морфология современного русского языка», «Синтаксис современного русского языка», «Стилистика современного русского языка и литературное редактирование»,

«Историческая грамматика русского языка», «История русской литературы», «Современная русская литература», «Литература античности, средних веков и Возрождения», «История зарубежной литературы», «Современная зарубежная литература», «Иностранный язык (английский)», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Основы теории английского языка», «Смысловый анализ текста на иностранном языке», «Методика преподавания русского языка», «Практикум по русскому языку как иностранному», «Методика преподавания литературы», «Методика преподавания иностранных языков», «Литературоведческий анализ художественного текста», «Основы филологической работы с текстом».

Основной *целью* аттестации является оценивание сформированности у выпускников профессиональной личности преподавателя, то есть владения профессиональными компетенциями, необходимыми для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере (специализации). Кроме того, по результатам государственной итоговой аттестации принимается решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению перечисленных целей служат следующие конкретные *задачи*, реализуемые в ходе государственной итоговой аттестации:

- оценить умение анализировать язык в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных понятий и терминов общего языкознания;
- оценить умение и навыки работы с информацией, уровень владения первым иностранным языком и коммуникативных компетенций для реализации консенсусного межкультурного общения;
- оценить умение соотносить особенности индивидуально-авторского стиля с основными закономерностями данного функционального стиля;
- оценить умение понимать закономерности литературного процесса, художественное значение литературного произведения в связи с общественной ситуацией и культурой эпохи, определять художественное своеобразие произведений и творчества писателя в целом;
- оценить умение представлять литературу и фольклор в их историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с гражданской историей и историей культуры народа, говорящего на данном языке.

### **1.3. Структура государственной итоговой аттестации**

Согласно Положению о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ (п. 10), государственная итоговая аттестация для направления подготовки 45.03.01 – Филология, (направленность (профиль): Преподавание филологических дисциплин), степень «бакалавр», включает два компонента:

- 1) государственный экзамен,
- 2) защита выпускной квалификационной работы.

Государственный экзамен имеет двухчастную структуру, а именно состоит из письменной и устной (2 задания) частей, испытания по ним проводятся в разные дни. Выполнение каждого задания оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие знаний и умений выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Темы выпускных квалификационных работ определяются выпускающей кафедрой и утверждаются приказом ректора Университета не позднее чем за 6 месяцев до защиты. Обучающемуся предоставляется право выбора темы из числа предложенных руководителями либо самостоятельного предложения темы. В последнем случае для утверждения темы необходимо разрешение выпускающей кафедры. Для подготовки выпускной квалификационной работы обучающемуся назначается руководитель. Разработка темы завершается в установленные сроки согласно расписанию работы государственной

экзаменационной комиссии, защитой выпускной квалификационной работы на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии.

По итогам государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении выпускнику степени «бакалавр» и выдаче документа об образовании и квалификации.

## 2. Содержание государственного экзамена и порядок его проведения

### 2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации контролируется степень владения выпускников следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными ими в результате освоения профессиональной образовательной программы:

Результат освоения ОПОП	Код по ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения (дескрипторы - основные признаки освоения (показатели достижения результата))	Оценочные средства
способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции	ОК-1	<b>Знает:</b> основные этапы истории русской и мировой культуры, их современные интерпретации; основные направления мировой философской мысли <b>Умеет:</b> применять знания по истории и философии в области просветительской деятельности <b>Владеет:</b> навыками анализа философской проблематики художественного текста.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции	ОК-2	<b>Знает:</b> базовые понятия философии, истории и политики и основы межкультурной коммуникации. <b>Умеет:</b> продуцировать корректные суждения о закономерностях истории, роли и места человека в историческом процессе. <b>Владеет:</b> нормами современного русского языка, видами устной и письменной научной коммуникации.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
способностью использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности	ОК-3	<b>Знает:</b> основные экономические теории. <b>Умеет:</b> анализировать влияние экономической ситуации на общество и	Государственный экзамен.

		<p>соотносить литературный процесс и развитие общества, включая его экономические особенности.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками анализа экономической ситуации в обществе и влияния ее на общество в целом и на развитие литературы в частности.</p>	
<p>способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности</p>	ОК-4	<p><b>Знает:</b> закон об образовании, ФГОС в области преподавания русского языка, литературы, английского языка.</p> <p><b>Умеет:</b> использовать основы правовых знаний (закон об образовании, ФГОС) в организации собственной педагогическо-преподавательской деятельности.</p> <p><b>Владеет:</b> основами правовых знаний (Закон об образовании, ФГОС) для организации учебной деятельности.</p>	Государственный экзамен.
<p>способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	ОК-5	<p><b>Знает:</b> основные категории профессиональной коммуникации, основные способы проектирования и решения задач взаимодействия на языке.</p> <p><b>Умеет:</b> наблюдать, сравнивать, классифицировать факты, анализировать, обобщать информацию, полученную из разных источников, оценивать различные факты и явления окружающей действительности для выбора оптимальной формы взаимодействия в социуме и профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеет:</b> основами коммуникации на иностранном языке для успешного межкультурного и межличностного взаимодействия.</p>	Государственный экзамен.

<p>способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p>ОК-6</p>	<p><b>Знает:</b> основные положения и концепции в области теории и истории литературы.  <b>Умеет:</b> выражать и обосновывать свою позицию по дискуссионным вопросам философии, теории и истории литературы.  <b>Владеет:</b> навыками работы с научными и литературно-критическими источниками.</p>	<p>Государственный экзамен.  Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>способностью к самоорганизации и самообразованию</p>	<p>ОК-7</p>	<p><b>Знает:</b> достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера.  <b>Умеет:</b> анализировать научно-методическую литературу, использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера.  <b>Владеет:</b> современными отечественными и зарубежными методиками обучения иностранным языкам.</p>	<p>Государственный экзамен.  Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>способностью использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>ОК-8</p>	<p><b>Знает:</b> методы физического воспитания и укрепления здоровья.  <b>Умеет:</b> повышать уровень физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.  <b>Владеет:</b> навыком организации собственной профессиональной деятельности без ущерба для собственного здоровья.</p>	<p>Государственный экзамен.</p>

способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций	ОК-9	<b>Знает:</b> методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций. <b>Умеет:</b> использовать приемы первой помощи. <b>Владеет:</b> методиками защиты в условиях чрезвычайных ситуаций.	Государственный экзамен.
способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики, в различных сферах жизнедеятельности	ОК-10	<b>Знает:</b> закономерности и этапы исторического процесса, основные исторические факты, даты, события и имена исторических деятелей России; основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории. <b>Умеет:</b> критически воспринимать, анализировать и оценивать историческую информацию, факторы и механизмы исторических изменений. <b>Владеет</b> навыками анализа причинно-следственных связей в развитии российского государства и общества; места человека в историческом процессе и политической организации общества.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
способностью продемонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области	ОПК-1	<b>Знает:</b> основные термины и концепции современной филологии и истории филологии. <b>Умеет:</b> творчески осмысливать концепции прошлого для решения актуальных задач. <b>Владеет:</b> навыками современных школ теории межкультурной коммуникации.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
способностью продемонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ОПК-2	<b>Знает:</b> базовые понятия теории и истории литературы, теории коммуникации, теории языка; типы смысловой и композиционной структуры текстов; общие законы и правила аргументации в письменном тексте и устном ответе.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.

		<p><b>Умеет:</b> продуцировать логически обоснованные суждения в рамках изученных тем в устной и письменной формах; аргументированно отстаивать свою точку зрения; создавать новые тексты, адекватные ситуациям общения и стилевым нормам языка.</p> <p><b>Владеет:</b> нормами современного русского языка в устной и письменной коммуникации; видами устной и письменной коммуникации; культурой аргументации в диалоге; навыками ведения дискуссии.</p>	
способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов	ОПК-3	<p><b>Знает:</b> основные концепции теории и истории литературы; основные манифесты литературных направлений; периодизацию зарубежной культуры и литературы от 17-18 веков до наших дней; основные тексты этой культуры; труды классиков литературоведческой науки.</p> <p><b>Умеет:</b> применять знания теории и истории литературы в анализе конкретных литературных текстов; логически выстраивать устный ответ и письменный текст; анализировать художественные тексты и иные культурные документы зарубежной литературы.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками филологического анализа, интерпретации текста и оценки структуры текста.</p>	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста	ОПК-4	<p><b>Знает:</b> методики анализа языковых фактов.</p> <p><b>Умеет:</b> применять методики анализа языковых фактов.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками анализа и интерпретации языковых фактов.</p>	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
свободным владением основным изучаемым	ОПК-5	<b>Знает:</b> основные единицы лингвистического оформления	Государственный экзамен.

<p>языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p>		<p>высказывания, в том числе, средства когезии, основные функциональные стили речи, фактологическую информацию по теме, элементы и правила композиционного построения высказывания.  <b>Умеет:</b> строить монологическое высказывание по заданной проблематике с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; формулировать зачин, основную часть, заключение описания и повествования; формулировать основной тезис, строить обобщающее высказывание; сравнивать объекты, формулировать их сходные и отличительные черты; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие); строить доказательство, тезисы.  <b>Владеет:</b> логикой построения монологического высказывания в соответствии со структурными, содержательными и лингвистическими стандартами и критериями его оформления; комплексным умением написания эссе, отвечающего функционально, лексически, грамматически, семантически, структурно и логически заданным параметрам.</p>	<p>Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной</p>	<p>ОПК-6</p>	<p><b>Знает:</b> современные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации.  <b>Умеет:</b> работать с компьютером как средством управления информацией.  <b>Владеет:</b> основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации.</p>	<p>Государственный экзамен.  Выпускная квалификационная работа.</p>

<p>безопасности</p> <p>способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1</p>	<p><b>Знает:</b> основные концепции филологии, основы филологического анализа.</p> <p><b>Умеет:</b> применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p><b>Владеет:</b> методиками филологического анализа и интерпретации текста.</p>	<p>Государственный экзамен.</p> <p>Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>ПК-2</p>	<p><b>Знает:</b> методики в конкретной узкой области филологического знания.</p> <p><b>Умеет:</b> проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.</p> <p><b>Владеет:</b> методиками исследования в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.</p>	<p>Государственный экзамен.</p> <p>Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем</p>	<p>ПК-3</p>	<p><b>Знает:</b> методики научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий.</p> <p><b>Умеет:</b> подготавливать научные обзоры, аннотации, составлять рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований.</p> <p><b>Владеет:</b> навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых</p>	<p>Государственный экзамен.</p> <p>Выпускная квалификационная работа.</p>

		исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.	
владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	ПК-4	<b>Знает:</b> способы ведения научных дискуссий, приемы выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований. <b>Умеет:</b> вести дискуссии, проводить выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований. <b>Владеет:</b> навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях	ПК-5	<b>Знает:</b> различные формы проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования. <b>Умеет:</b> проводить учебные занятия и внеклассную работу по русскому языку. <b>Владеет:</b> методами и приемами проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального	Государственный экзамен.

		образования.	
умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик	ПК-6	<b>Знает:</b> виды учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий. <b>Умеет:</b> готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик. <b>Владеет:</b> методиками подготовки учебно-методических материалов для проведения занятий и внеклассных мероприятий.	Государственный экзамен.
готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися	ПК-7	<b>Знает:</b> и понимает важность распространения и популяризации филологических знаний в воспитательной работе с учащимися. <b>Умеет:</b> популяризовать филологических знаний в воспитательной работе с учащимися. <b>Владеет:</b> методиками популяризации филологических знаний в воспитательной работе с учащимися.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов	ПК-8	<b>Знает:</b> стандартные методики и нормы создания различных типов текстов. <b>Умеет:</b> создавать тексты разных типов. <b>Владеет:</b> базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.	Государственный экзамен. Выпускная квалификационная работа.
владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов	ПК-9	<b>Знает:</b> особенности субъектной организации текста и типы повествования, межтекстовые связи художественного произведения. <b>Умеет:</b> определять коммуникативные регистры речи, функциональные и композиционно-смысловые	Государственный экзамен (письменная часть). Выпускная квалификационная работа.

		<p>типы речи.</p> <p><b>Владеет:</b> навыком комплексного и поаспектного филологического анализа художественных текстов разных видов и жанров.</p>	
<p>владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	ПК-10	<p><b>Знает:</b> алгоритмы реферирования текста с русского языка на английский, базовую терминологию (предмет, коммуникативная цель, проблемы, основное содержание, мнение автора, идея), актуальную лексику в соответствии с изучаемыми темами. <i>Знает</i> способы комментирования текста на изучаемом (английском) языке.</p> <p><b>Умеет:</b> формулировать предмет, коммуникативную цель, проблемы, идею, мнение автора, выраженные в тексте. <i>Умеет</i> составить план высказывания, подобрать необходимые ключевые слова, аутентичные языковые средства иностранного (английского) языка. <i>Умеет</i> находить и корректировать языковые ошибки. <i>Умеет</i> передать основное содержание, сократив исходный текст. <i>Умеет</i> выразить собственное отношение к затронутым в тексте проблемам в развернутом высказывании (монологе).</p> <p><b>Владеет:</b> реферированием и комментированием текста с соблюдением всех требованиям к структурно-семантическому, логическому, эмотивно-оценочному построению данного вида монологических высказываний.</p>	<p>Государственный экзамен.</p> <p>Выпускная квалификационная работа.</p>
<p>владением навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в</p>	ПК-11	<p><b>Знает:</b> способы разработки различного типа проектов в образовательных, научных, и</p>	<p>Государственный экзамен.</p>

образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массовой и коммуникативной сферах		культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной сферах. <b>Умеет:</b> разрабатывать различного типа проекты в образовательных, научных, и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной сферах. <b>Владеет:</b> навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных, и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной сферах.	
способностью организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способностью обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности.	ПК-12	<b>Знает:</b> особенности педагогического профессионального трудового процесса. <b>Умеет:</b> организовывать самостоятельный профессиональный трудовой процесс; составлять дидактические материалы, обеспечивающие работу педагогического коллектива. <b>Владеет:</b> навыками работы в профессиональных коллективах.	Государственный экзамен.

## 2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена

Государственный экзамен включает в себя теоретическое задание по литературе (русской и зарубежной), теоретико-практическое задание по иностранному языку (английскому) и практическое задание по современному русскому языку.

Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена: «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Основы филологии», «Фонетика современного русского языка», «Лексикология и словообразование современного русского языка», «Морфология современного русского языка», «Синтаксис современного русского языка», «Стилистика современного русского языка и литературное редактирование», «Историческая грамматика русского языка», «История русской литературы», «Современная русская литература», «Литература античности, средних веков и Возрождения», «История зарубежной литературы», «Современная зарубежная литература», «Иностранный язык (английский)», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Основы теории английского языка», «Смысловой анализ текста на иностранном языке», «Методика преподавания русского языка», «Практикум по русскому языку как иностранному», «Методика преподавания литературы», «Методика преподавания иностранных языков»,

«Литературоведческий анализ художественного текста», «Основы филологической работы с текстом».

### **2.3. Порядок проведения государственного экзамена**

Государственный экзамен состоит из двух частей, письменной и устной, выполнение которых предусматривается в разные дни.

Время выполнения письменной части – один академический час.

На подготовку ответа на вопросы по устной части дается 90 минут.

Решение по комплексной оценке результатов государственного экзамена принимается на закрытом заседании простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса.

Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

## **3. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена**

### **3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (, используемые для оценки результатов освоения образовательной программы**

Государственный экзамен включает в себя теоретическое задание по литературе (русской и зарубежной), теоретико-практическое задание по иностранному языку (английскому) и практическое задание по современному русскому языку.

*Письменная часть* представляет собой интерпретацию законченного оригинального художественного текста (1500-2000 слов) с элементами анализа языковых средств. Отвечающий должен проявить оригинальную трактовку и самостоятельный анализ событий, описанных в тексте. Ответ должен быть последователен, связан и логично выстроен. Основной замысел и идея текста должны быть полно и точно выражены. Интерпретация должна характеризоваться эффективным, разнообразным использованием средств когезии. Ответ должен быть насыщен разнообразной лексикой и грамматическими структурами. Отвечающий должен показать превосходное знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур должен полностью соответствовать стилю и смыслу высказывания. Ответ должен характеризоваться высокой степенью лексико-грамматической грамотности.

#### **Образец текста для письменного задания по иностранному языку**

Экзаменационное задание представляет собой интерпретацию законченного оригинального художественного текста (1500-2000 слов) с элементами анализа языковых средств.

#### **TEXT 1**

##### **The Street That Got Mislaid**

Patrick Waddington (1912 – 1973)

Marc Girondin had worked in the filing section of the city hall's engineering department for so long that the city was laid out in his mind like a map, full of names and places, intersecting streets and streets that led nowhere, blind alleys and winding lanes.

In all Montreal no one possessed such knowledge; a dozen policemen and taxi drivers together could not rival him. That is not to say that he actually knew the streets whose names he could recite like a series of incantations, for he did little walking. He knew simply of their existence, where they were, and in what relation they stood to others.

But it was enough to make him a specialist. He was undisputed expert of the filing cabinets where all the particulars of all the streets from Abbott to Zotique were indexed, back, forward and across. Those aristocrats, the engineers, the inspectors of water mains and the like, all came to him

when they wanted some little particular, some detail, in a hurry They might despise him as a lowly clerk, but they needed him all the same.

Marc much preferred his office, despite the profound lack of excitement of his work, to his room on Oven Street (running north and south from Sherbrooke East to St. Catherine), where his neighbors were noisy and sometimes violent, and his landlady consistently so. He tried to explain the meaning of his existence once to a fellow tenant, Louis, but without much success. Louis, when he got the drift, was apt to sneer.

"So Craig latches on to Bleury and Bleury gets to be Park, so who cares? Why the excitement?"

"I will show you," said Marc. "Tell me, first, where you live."

"Are you crazy? Here on Oven Street. Where else?"

"How do you know?"

"How do I know? I'm here, ain't I? I pay my rent, don't I? I get my mail here, don't I?"

Marc shook his head patiently.

"None of that is evidence," he said. "You live here on Oven Street because it says so in my filing cabinet at city hall. The post office sends you mail because my card index tells it to. If my cards didn't say so, you wouldn't exist and Oven Street wouldn't either. That, my friend, is the triumph of bureaucracy."

Louis walked away in disgust. "Try telling that to the landlady," he muttered.

So Marc continued on his undistinguished career, his fortieth birthday came and went without remark, day after day passed uneventfully. A street was renamed, another constructed, a third widened; it all went carefully into the files, back, forward and across.

And then something happened that filled him with amazement, shocked him beyond measure, and made the world of the filing cabinets tremble to their steel bases.

One August afternoon, opening a drawer to its fullest extent, he felt something catch. Exploring farther, he discovered a card stuck at the back between the top and bottom. He drew it out and found it to be an old index card, dirty and torn, but still perfectly decipherable. It was labeled RUE DE LA BOUTEILLE VERTE, or GREEN BOTTLE STREET.

Marc stared at it in wonder. He had never heard of the place or of anything resembling so odd a name. Undoubtedly it had been retitled in some other fashion befitting the modern tendency. He checked the listed details and ruffled confidently through the master file of street names. It was not there. He made another search, careful and protracted, through the cabinets. There was nothing. Absolutely nothing.

Once more he examined the card. There was no mistake. The date of the last regular street inspection was exactly fifteen years, five months and fourteen days ago.

As the awful truth burst upon him, Marc dropped the card in horror, then pounced on it again fearfully, glancing over his shoulder as he did so.

It was a lost, a forgotten street. For fifteen years and more it had existed in the heart of Montreal, not half a mile from city hall, and no one had known. It had simply dropped out of sight, a stone in water.

In his heart, Marc had sometimes dreamed of such a possibility. There were so many obscure places, twisting lanes and streets jumbled together as intricately as an Egyptian labyrinth. But of course it could not happen, not with the omniscient file at hand. Only it had. And it was dynamite. It would blow the office sky-high.

Vaguely, in his consternation, Marc remembered how, some time after he first started to work, his section had been moved to another floor. The old-fashioned files were discarded and all the cards made out afresh. It must have been at that time that Green Bottle Street was stuck between the upper and lower drawers.

He put the card in his pocket and went home to reflect. That night he slept badly and monstrous figures flitted through his dreams. Among them appeared a gigantic likeness of his chief going mad and forcing him into a red-hot filing cabinet.

The next day he made up his mind. Pleading illness, he took the afternoon off and with beating heart went looking for the street.

Although he knew the location perfectly, he passed it twice and had to retrace his steps. Baffled, he closed his eyes, consulted his mind's infallible map and walked directly to the entry. It was so narrow that he could touch the adjoining walls with his outstretched hands. A few feet from the sidewalk was a tall and solid wooden structure, much weather-beaten, with a simple latched door in the center. This he opened and stepped inside. Green Bottle Street lay before him.

It was perfectly real, and reassuring as well. On either side of a cobbled pavement were three small houses, six in all, each with a diminutive garden in front, spaced off by low iron palings of a kind that has disappeared except in the oldest quarters. The houses looked extremely neat and well kept and the cobbles appeared to have been recently watered and swept. Windowless brick walls of ancient warehouses encircled the six homes and joined at the farther end of the street.

At his first glance, Marc realized how it had gotten its unusual name. It was exactly like a bottle in shape.

With the sun shining on the stones and garden plots, and the blue sky overhead, the street gave him a momentary sense of well-being and peace. It was completely charming, a scene from a print of fifty years ago.

A woman who Marc guessed was some sixty years of age was watering roses in the garden of the first house to his right. She gazed at him motionless, and the water flowed from her can unheeded to the ground. He took off his hat and announced, "I'm from the city engineering department, madam."

The woman recovered herself and set her watering can down.

"So you have found out at last," she said.

At these words, Marc's reborn belief that after all he had made a harmless and ridiculous error fled precipitately. There was no mistake.

"Tell me, please," he said tonelessly.

It was a curious story. For several years, she said, the tenants of Green Bottle Street had lived in amity with each other and the landlord, who also resided in one of the little houses. The owner became so attached to them that in a gesture of goodwill he deeded them his property, together with a small sum of money, when he died.

"We paid our taxes," the woman said, "and made out a multitude of forms and answered the questions of various officials at regular intervals about our property. Then, after a while, we were sent no notices, so we paid no more taxes. No one bothered us at all. It was a long time before we understood that in some way they'd forgotten about us."

Marc nodded. Of course, if Green Bottle Street had dropped from the ken of city hall, no inspectors would go there, no census takers, no tax collectors. All would pass merrily by, directed elsewhere by the infallible filing cabinet.

Then Michael Flanagan, who lives at number four," she went on, "a most interesting man, you must meet him--Mr. Flanagan called us together and said that if miracles happened, we should aid and abet them. It was he who had the door built and put up at the entrance to keep out passersby or officials who might come along. We used to keep it locked, but it's been so long since anyone came that we don't bother now.

"Oh, there were many little things we had to do, like getting our mail at the post office and never having anything delivered at the door. Now almost the only visits we make to the outside world are to buy our food and clothes."

"And there has never been any change here all that time?" Marc asked.

"Yes, two of our friends died, and their rooms were empty for a while. Then Jean

Desselin--he's in number six and sometimes goes into the city--returned with a Mr. Plonsky, a refugee. Mr. Plonsky was very tired and worn out with his travelings and gladly moved in with us. Miss Hunter, in number three, brought home a very nice person--a distant relative, I believe. They quite understand the situation."

"And you, madam?" Marc inquired.

"My name is Sara Trusdale, and I have lived here for more than twenty years. I hope to end my days here as well."

She smiled pleasantly at him, apparently forgetting for the moment that he carried in his pocket a grenade that could blow their little world to pieces.

All of them, it seemed, had had their troubles, their losses and failures, before they found themselves in this place of refuge, this Green Bottle Street. To Marc, conscious of his own unsatisfactory existence, it sounded entrancing. He fingered the card in his pocket uncertainly. "Mr. Plonsky and Mr. Flanagan took a great liking to each other," Miss Trusdale continued. "Both of them have been travelers and they like to talk about the things they have seen. Miss Hunter plays the piano and gives us concerts. Then there's Mr. Hazard and Mr. Desselin, who are very fond of chess and who brew wine in the cellar. For myself, I have my flowers and my books. It has been very enjoyable for all of us."

Marc and Miss Trusdale sat on her front step for a long time in silence. The sky's blue darkened, the sun disappeared behind the warehouse wall on the left.

"You remind me of my nephew," Miss Trusdale said suddenly. "He was a dear boy. I was heartbroken when he died in the influenza epidemic after the war. I'm the last of my family, you know."

Marc could not recall when he had been spoken to with such simple, if indirect, goodwill. His heart warmed to this old lady. Obscurely he felt on the verge of a great moral discovery. He took the card out of his pocket.

"I found this yesterday in the filing cabinet," he said. "No one else knows about it yet. If it should come out, there would be a great scandal, and no end of trouble for all of you as well. Newspaper reporters, tax collectors . . ."

He thought again of his landlady, his belligerent neighbors, his room that defied improvement. "I wonder," he said slowly, "I am a good tenant, and I wonder. . ."

"Oh yes," she leaned forward eagerly, "you could have the top floor of my house. I have more space than I know what to do with. I'm sure it would suit you. You must come and see it right away."

The mind of Marc Girondin, filing clerk, was made up. With a gesture of renunciation he tore the card across and dropped the pieces in the watering can. As far as he was concerned, Green Bottle Street would remain mislaid forever.

**Устная часть государственного экзамена** предоставляет студенту возможность продемонстрировать:

- а) знание основ теории и истории языкознания / литературоведения;
- б) владение терминологическим аппаратом современного языкознания / литературоведения;
- в) понимание теоретических проблем, относящихся к определенной заданной области языкознания / литературоведения;
- г) способность последовательно и аргументированно излагать содержание теоретического материала;
- д) владение различными современными методами филологического анализа текстового материала и способность использовать их для решения конкретных языковедческих / литературоведческих;
- е) достаточный уровень самостоятельного творческого мышления при интерпретации языкового материала.

### **Типы заданий по современному русскому языку**

1. Прочитайте текст. Найдите в тексте согласные, принадлежащие к разным группам. Приведите примеры исторических изменений в области согласных, встретившиеся в тексте. Определите функцию повторяющихся согласных в данном тексте.

2. Прочитайте текст. Определите сущность приема, основанного на повторе гласных. Охарактеризуйте данные гласные по месту и способу образования. Приведите примеры редукции гласных в данном тексте.

3. Прочитайте фрагменты из «Записных книжек» А.П. Чехова. Найдите в данных отрывках фразеологизмы, объясните их значение, определите тип в зависимости от семантической слитности.

4. Прочитайте следующий диалог из комедии Э. Брагинского и Э. Рязанова. Какие семантические отношения между словами представлены в этом диалоге? Как связаны между собой использованные в диалоге прилагательные? Объясните лингвopsихологические основания оговорки героя.

5. Прочитайте текст. Укажите слова, образованные разными способами, а также слова с различным морфемным составом.

6. Прочитайте стихотворение Бориса Заходера. Охарактеризуйте словообразовательные отношения однокоренных слов, использованных в тексте.

7. Прочитайте стихотворение Сергея Есенина. Укажите прилагательные, относящиеся к разным лексико-грамматическим разрядам, определите их грамматические признаки. Прокомментируйте употребление устаревших форм прилагательных.

8. Прочитайте текст. Определите падежные значения имен существительных. Выделите особенности употребления существительных в форме предложного падежа.

9. Прочитайте стихотворение Михаила Яснова. Глаголы какого класса преобладают в этом тексте? С чем это связано?

10. Прочитайте отрывок из Александрийских песен Михаила Кузьмина. Какими морфологическими особенностями характеризуется этот текст?

11. Прочитайте текст. Определите виды сказуемых. Какова функция инфинитивов, употребленных в тексте?

12. Прочитайте текст. Укажите односоставные предложения, определите их вид, форму главного члена предложения. Какую функцию выполняют в тексте односоставные предложения?

13. Прочитайте текст. Назовите все виды осложнений простого предложения в отрывке. Какую функцию выполняют в тексте однородные члены предложения?

14. Проанализируйте синтаксическое строение следующих предложений. Найдите все возможные случаи неоднозначного членения. Укажите, чем обусловлена такая синтаксическая омонимия и какими способами можно снять ее.

15. Прочитайте отрывок из повести Виктора Пелевина. Найдите в нем все языковые средства, связывающие отдельные высказывания в единое смысловое целое.

16. Прочитайте отрывок из повести Виктора Шкловского. Какими синтаксическими особенностями характеризуется этот текст?

17. Прочитайте стихотворение Марины Цветаевой. Какими синтаксическими особенностями характеризуется этот текст?

18. Прочитайте стихотворение Михаила Яснова. В чем особенность синтаксических конструкций, использованных в тексте? Охарактеризуйте сложные предложения с точки зрения их структуры и семантики.

19. Прочитайте текст. Какова функция инфинитивов, употребленных в тексте?

20. Прочитайте текст. Определите функцию повторяющихся согласных в данном тексте.

21. Прочитайте текст. Какую функцию выполняют в тексте односоставные предложения?

22. Прочитайте текст. Какую функцию выполняют в тексте однородные члены предложения?

23. Ниже приводятся три цитаты из юмористического раздела газеты. Определите, какое языковое явление используется здесь для создания комического эффекта.

24. Прочитайте текст. Определите сущность приема, основанного на повторе гласных.

## Образец задания по современному русскому языку

Прочитайте стихотворение Сергея Есенина. Укажите прилагательные, относящиеся к разным лексико-грамматическим разрядам, определите их грамматические признаки. Прокомментируйте употребление устаревших форм прилагательных.

Горек запах черной гари,  
Осень рощи подожгла.  
Собирает странник тварей,  
Кормит просом с подола.

«Ой, прощайте, белы птахи,  
Прячьтесь, звери, в терему.  
Темный бор, - щекочут свахи, -  
Сватай девицу-зиму».

«Всем есть место, всем есть логов,  
Открывай, земля, им грудь!  
Я – слуга давнишний богов –  
В божий терем правлю путь».

Звонкий мрамор белых лестниц  
Протянулся в райский сад;  
Словно космища кудесниц,  
Звезды в яблонях висят.

На престоле светит зорче  
В алых ризах кроткий Спас;  
«Миколае-чудотворце,  
Помолись за нас».

С.Есенин

**Задание по литературе** представляет собой теоретический вопрос.

### Образцы вопросов

1. Русский классицизм. Оды Ломоносова и Державина в истории лирических жанров классицизма.
2. Особенности классического реализма в Англии. Периодизация творчества Ч. Диккенса. Роман «Дэвид Копперфильд»: жанровые особенности, основные темы, характер психологизма и детские образы.

**Список вопросов в Приложении.**

### 3.2. Шкала оценивания

Результаты всех видов аттестационных испытаний, включённых в государственную итоговую аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

#### Критерии оценивания письменной части экзамена

Оценка «отлично» выставляется, если средний балл за ответ не ниже 4.6.

Оценка «хорошо» выставляется, если средний балл за ответ варьируется в пределах от 3.7 до 4.5.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если средний балл за ответ варьируется в пределах от 2.8 до 3.6.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если средний балл за ответ не превышает 2.7.

#### Содержание ответа

*Отлично:* Отвечающий проявляет полное и глубокое понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Ответ обоснован, подкреплён примерами из текста. В ответе содержится оригинальная трактовка и самостоятельный анализ событий, описанных в тексте. Анализируемые аспекты полностью релевантны и уместны. Вывод соотносится с основным содержанием интерпретации.

*Хорошо:* Отвечающий проявляет адекватное, точное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. В ответе могут содержаться не более 1-2 смысловых неточностей, относящихся к пониманию сюжета, деталей или идей, выраженных в тексте. Высказывание является обоснованным и включает релевантные, важные для анализа аспекты.

*Удовлетворительно:* Отвечающий проявляет посредственное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Допускается 3 неточности в понимании сюжета или идей, выраженных в тексте. Высказывания являются обоснованными, однако, не все из них релевантны. В анализе упущены 1-2 ключевых для интерпретации аспекта.

*Неудовлетворительно:* Ответ неточен, составленная интерпретация отражает непонимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Анализируемые аспекты не обоснованы, а также не являются релевантными.

### **Организация / Связность ответа**

*Отлично:* Ответ последователен, связан и логично выстроен. Основной замысел и идея текста полно и точно выражены. Интерпретация характеризуется эффективным, разнообразным использованием средств когезии. Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.

*Хорошо:* Ответ логично построен и структурно организован. Основной замысел и идея текста выражены точно. Интерпретация характеризуется правильным использованием связующих элементов. Допускается 1-2 неточности в логическом построении ответа (например, отсутствие или неправильное употребление связующего элемента, нелогичность в структурировании и т.д.). Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.

*Удовлетворительно:* Ответ в целом является логичным и связным. Интерпретация структурно организована, однако лишена некоторых связующих элементов (не более 3). Анализ в целом адекватно отражает основную идею текста. Объем интерпретации варьируется в пределах 5-10% от заданного.

*Неудовлетворительно:* Ответ не связан логически. Замысел автора и основная идея текста не отражены в анализе. Связующие элементы употреблены неправильно, либо отсутствуют. Объем интерпретации отличается от заданного более чем на 10%.

### **Диапазон используемого словаря и грамматических структур**

*Отлично:* Ответ насыщен разнообразной лексикой и грамматическими структурами. Отвечающий показывает превосходное знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.

*Хорошо:* Отвечающий показывает хорошее знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.

*Удовлетворительно:* Ответ характеризуется ограниченным диапазоном выбранных лексических и грамматических структур. В ответе присутствует тематическая лексика, однако, в небольшом объеме. В целом, выбор слов, фраз, структур адекватно передает смысл и соответствует высказыванию стилистически.

*Неудовлетворительно:* Ответ содержит очень ограниченный набор слов и структур, не позволяющих выполнить анализ текста в полной мере. Выбранные языковые средства не соответствуют высказыванию стилистически.

### **Лексико-грамматическая грамотность**

*Отлично:* Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 3.

*Хорошо:* Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 6.

*Удовлетворительно:* Отвечающий демонстрирует приемлемый уровень лексико-грамматической точности. Допущенные ошибки не препятствуют выполнению коммуникативной задачи. Общее количество ошибок не превышает 9.

*Неудовлетворительно:* Ответ характеризуется лексико-грамматической неграмотностью. Допущенные ошибки нарушают коммуникацию и искажают смысл высказывания. Общее количество ошибок – 10 и более.

### **Критерии оценивания устной части экзамена**

Оценка "**отлично**" ставится, если:

- студент обладает всеми знаниями и умениями, перечисленными в приведенном списке общих компетенций;
- содержание вопросов изложено четко, последовательно и с полным пониманием места обсуждаемых проблем в общей проблематике соответствующей области языкознания / литературоведения / лингводидактики;
- отсутствуют фактические ошибки при ответах на основной и дополнительные вопросы;
- филологический анализ текстового материала проведен безошибочно и с применением современных методов лингвистических исследований.

Оценка "**хорошо**" ставится, если:

- студент обладает знаниями и умениями, перечисленными в приведенном списке компетенций;
- содержание предъявленных в билете вопросов изложено в целом последовательно и с пониманием места обсуждаемых проблем в общей проблематике соответствующей области языкознания / литературоведения / лингводидактики;
- допущены некоторые малозначительные фактические ошибки при ответах на основной и дополнительные вопросы;
- филологический анализ текстового материала проведен без существенных ошибок и с применением современных методов лингвистических исследований.

Оценка "**удовлетворительно**" ставится, если:

- студент обладает не всеми знаниями и умениями, перечисленными в приведенном списке общих компетенций;
- содержание предъявленных в билете вопросов изложено фрагментарно, отсутствует понимание места обсуждаемых проблем в общей проблематике соответствующей области языкознания / литературоведения / лингводидактики;
- допущены фактические ошибки при ответах на основной и дополнительные вопросы;
- филологический анализ текстового материала проведен с существенными ошибками.

Оценка "**неудовлетворительно**" ставится, если

- студент не обладает знаниями и умениями, перечисленными в списке общих компетенций;
- студент не может четко изложить содержание предъявленных в билете вопросов;
- допущены существенные фактические ошибки при ответах на основной и дополнительные вопросы;
- филологический анализ текстового материала не проведен.

## **4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты**

### **4.1. Требования, предъявляемые к ВКР**

При оценке ВКР учитываются:

- содержание работы;
- оформление работы;
- характер защиты.

Обязательным требованием к ВКР бакалавра является демонстрация овладения студентом научными знаниями по избранной теме. Соответственно, в ней должен содержаться обзор научной литературы, должны быть освещены основные анализируемые проблемы, а также продемонстрировано знание основных точек зрения и концепций по данной тематике.

В ВКР бакалавра должно быть продемонстрировано умение обобщать и анализировать фактический материал, используя теоретические знания и практические навыки, овладение соискателем стандартными методиками исследований, навыками расчетов и применения компьютерных программ.

ВКР научно-исследовательского типа должна включать анализ значительного объема научной литературы (не менее 25 наименований), демонстрировать не только осведомленность, но и определенную самостоятельность автора в анализе теоретической проблемы, умение выдвигать некоторые самостоятельные, научно обоснованные суждения, идеи по избранной теме, делать выводы на основании анализа фактических данных.

ВКР представляется в ГЭК в печатном (2 экземпляра, переплетенные типографским способом) и электронном (на CD-RW) видах, что обеспечивает возможность библиотечного хранения.

Объем ВКР составляет 40–50 машинописных страниц (шрифт 14, Times New Roman, интервал – 1,5, поля – 20 мм). ВКР должна быть структурирована на главы, параграфы, иметь введение, заключение, список используемой литературы, оформленный в соответствии с требованиями действующего ГОСТа 2004 г.

Введение ВКР включает следующие разделы:

- актуальность исследования;
- объект и предмет исследования;
- цель и задачи работы;
- материал (краткое описание фактического материала, его объема с указанием единицы наблюдения);
- методы исследования (перечень и краткая характеристика);
- структура работы (перечень основных разделов работы и их краткое описание).

Сноски делаются постранично. Титульный лист оформляется по образцу. Цитаты, содержащиеся в работе, заключаются в кавычки и сопровождаются ссылками на источники. Искажение текста оригинала на русском языке не допускается; перевод цитируемого текста на иностранном языке должен полностью передавать смысл цитируемого высказывания.

Иллюстрации и таблицы вставляются в текст работы или размещаются на отдельных листах в приложениях в порядке их обсуждения в тексте работы. Все рисунки, схемы, диаграммы и таблицы должны иметь названия. Используемые в них обозначения должны быть пояснены. Заимствованные из работ других авторов рисунки и таблицы должны содержать после названия ссылки на источники этой информации.

В квалификационном сочинении не допускаются орфографические, пунктуационные, грамматические и речевые ошибки. Немногочисленные исправления в тексте (отдельные слова, знаки препинания) вносятся чернилами, тушью, пастой черного цвета.

Нумерация страниц работы должна быть сквозной и учитывать титульный лист и приложения. Страницы нумеруются арабскими цифрами, на титульном листе номер страницы не указывается. Оглавление, иллюстрации, таблицы и т.п. включаются в общую нумерацию страниц.

Список литературы, а также ссылки на научную литературу, справочные издания и словари в тексте работы обязательны и оформляются в соответствии с требованиями, предъявляемыми к работам, направляемым в печать, с обязательным указанием полных выходных данных публикаций. Кроме литературы ВКР должна включать список источников, словарей и справочных изданий, список принятых сокращений.

В приложение могут быть вынесены те материалы, которые не являются необходимыми при написании собственно работы: промежуточные таблицы обработки данных, графики, словники, тексты разработанных программ, методических рекомендаций и т.д. Приложение может включать материалы, раскрывающие практическую ценность работы.

Оценка "**отлично**" ставится, если:

### *I*

- тема работы соответствует проблематике направления;
- исследование удовлетворяет требованиям актуальности;
- в работе студент продемонстрировал понимание закономерностей литературного процесса и знание теоретических основ языкознания;
- студент проявил глубокое знание и понимание теоретических вопросов, связанных с заявленной темой;
- в работе правильно определены объект и предмет исследования;
- студент демонстрирует умение выявлять основные дискуссионные положения по теме и обосновывать свою точку зрения на предмет исследования;
- содержание работы показывает, что цели, поставленные перед исследованием, достигнуты, конкретные задачи получили полное и аргументированное решение;
- в работе получены значимые результаты и сделаны убедительные выводы;
- отсутствуют элементы плагиата;

### *II*

- отбор и обработка исследуемого материала осуществляется с использованием современных методов и технологий;
- анализ фактического языкового и литературного материала осуществляется с применением адекватных методик исследования;
- в работе исследован достаточный объем материала, позволяющий сделать аргументированные выводы по заявленной теме;
- интерпретация языковых и литературных явлений и процессов осуществляется на основе аргументировано отобранных существующих современных научных концепций;
- в работе отсутствуют фактические ошибки;

### *III*

- структура работы отражает логику изложения процесса исследования;
- в работе ставятся цели и перечисляются конкретные задачи исследования, обсуждаются различные точки зрения и подходы к решению поставленной проблемы, анализируется языковой материал, делаются аргументированные умозаключения и приводятся выводы по всем главам работы;
- в заключении обобщается весь ход исследования, излагаются основные результаты проведенного анализа и подчеркивается их теоретическая значимость;

### *IV*

- оформление работы соответствует изложенным выше требованиям;
- список использованной литературы составлен в соответствии с ГОСТом и насчитывает число источников, достаточное для раскрытия темы исследования;
- работа не содержит орфографических ошибок, опечаток и других технических погрешностей;
- язык и стиль изложения соответствует нормам русского языка;
- студент демонстрирует умение пользоваться научным стилем речи.

Оценка "**хорошо**" ставится, если:

### *I*

- содержание работы соответствует изложенным выше требованиям, предъявляемым к работе с оценкой "отлично";

### *II*

- анализ конкретного языкового или литературного материала в работе проведен с незначительными отступлениями от требований, предъявляемых к работе с оценкой "отлично";

### *III*

- структура работы в основном соответствует изложенным требованиям; выводы и/или заключение работы неполны.

#### *IV*

- оформление работы в основном соответствует изложенным требованиям;
- работа содержит ряд орфографических ошибок, опечаток, есть и другие технические погрешности.

Оценка "**удовлетворительно**" ставится при наличии одного или нескольких из следующих недостатков:

#### *I*

- содержание работы не соответствует одному или нескольким требованиям, предъявляемым к работе с оценкой "хорошо";
- студент на защите не проявил достаточного знания и понимания теоретических проблем, связанных с темой исследования;

#### *II*

- анализ материала проведен поверхностно, без использования обоснованного и адекватного метода интерпретации языковых или литературных фактов;
- исследуемый материал не достаточен для мотивированных выводов по заявленной теме;
- в работе допущен ряд фактических ошибок;

#### *III*

- работа построена со значительными отступлениями от требований к изложению хода исследования;
- отсутствуют выводы по главам, заключение не отражает теоретической значимости результатов исследования;
- список использованной литературы содержит недостаточное число источников.

#### *IV*

- оформление работы в целом соответствует изложенным выше требованиям;
- в работе много орфографических ошибок, опечаток и других технических недостатков;
- список использованной литературы оформлен с нарушением требований ГОСТа;
- язык работы не соответствует нормам русского научного стиля речи.

Работа оценивается как "**неудовлетворительная**", если:

#### *I*

- содержание работы не соответствует требованиям, предъявляемым к работам с оценкой "удовлетворительно";
- в работе установлены части, написанные иным лицом;
- работа выполнена не самостоятельно, студент на защите не может обосновать результаты представленного исследования;

#### *II*

- отбор и анализ материала носит фрагментарный, произвольный и/или неполный характер;
- в работе много фактических ошибок;
- исследуемый материал недостаточен для раскрытия заявленной темы;

#### *III*

- структура работы нарушает требования к изложению хода исследования;
- выводы отсутствуют или не отражают теоретические положения, обсуждаемые в соответствующих главах работы;
- список используемой литературы не отражает проблематику, связанную с темой исследования;

#### *IV*

- оформление работы не соответствует предъявляемым требованиям;
- в работе много орфографических ошибок, опечаток и других технических недостатков;
- список используемой литературы оформлен с нарушением требований ГОСТа;
- язык не соответствует нормам русского научного стиля речи.

## 4.2. Условия и сроки выполнения ВКР

Условия и сроки выполнения ВКР определяются Положением о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утвержденным приказом ректора от 26.10.2018 г. №253ОС/Д.

Темы выпускных квалификационных работ определяются выпускающей кафедрой русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации. Их перечень утверждается приказом ректора Университета и доводится до сведения обучающихся не позднее чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации. Обучающемуся предоставляется право выбора темы ВКР из числа утвержденных тем.

### Примерная тематика ВКР

1. Языковые средства создания художественного образа.
2. Анализ языковой картины мира писателя / поэта / публициста.
3. Паралингвистические средства сопровождения диалога.
4. Анализ идиостиля поэта / писателя / персонажа.
5. Языковая личность персонажа / поэта / писателя / публициста / политика.
6. Основы современной лексикографии.
7. Речевой портрет персонажа / поэта / писателя / публициста / политика.
8. Социолингвистические характеристики персонажа / поэта / писателя / публициста / политика.
9. Значение и употребление языковых единиц (опыт семантического анализа).
10. Способы выражения логических отношений в русском предложении (на материале текстов разных жанров).
11. Грамматические категории русского языка и трудности их освоения иностранцами.
12. Проблемы поэтики творчества современных авторов.
13. Художественный мир романа (на примере творчества конкретного автора).
14. Особенности жанра / жанровые модификации художественной прозы.
15. Литературные традиции писателя / поэта в восприятии современников.
16. Система функционирования образной системы в художественном мире (один из авторов на выбор).
17. Исторический дискурс в постмодернистской литературе на примере творчества (одного из авторов).
18. Социальная дифференциация языка города в текстах (одного из авторов).
19. Рецепция творчества писателей 20-30-х гг. в западноевропейской/американской литературе.
20. Французский/немецкий/итальянский... пласт в русской первой/второй половине литературы XIX /XX столетия.
21. Нонфикциональное начало в творчестве (одного из авторов).
22. Синергия жанров в современной драматургии на примере творчества (одного/нескольких писателей).
23. «Лингвистический нигилизм» западноевропейской/американской поэзии.
24. Мифопоэтический пласт прозы/поэзии (одного из авторов).

По письменному заявлению обучающегося (нескольких обучающихся, выполняющих выпускную квалификационную работу совместно) выпускающая кафедра может в установленном Университетом порядке предоставить обучающемуся (обучающимся) возможность подготовки и защиты ВКР по теме, предложенной обучающимся (обучающимися), в случае обоснованности и целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Решение о сроке представления работ на кафедру и порядок регистрации поступивших работ доводятся до сведения студентов не позднее 30 сентября текущего учебного года.

В соответствии с темой работы научный руководитель выдает студенту задание по изучению объекта исследования и сбору материала к ВКР. Одновременно студенту выдается задание на выполнение выпускной квалификационной работы, составленное научным руководителем и утвержденное заведующим кафедрой, с указанием сроков промежуточного контроля и даты представления на кафедру завершённой работы.

Консультации с научным руководителем проводятся согласно индивидуальному графику.

Тексты выпускных квалификационных работ, за исключением текстов ВКР, содержащих сведения, составляющие государственную тайну, размещаются Университетом в электронно-библиотечной системе Университета и проверяются на объем заимствования. Порядок размещения текстов ВКР в электронно-библиотечной системе Университета, проверки на объем заимствования, в том числе содержательного, выявления неправомерных заимствований установлен «Положением о порядке проверки выпускных квалификационных работ на объем заимствования и их размещения в электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВПО «НГЛУ»», утвержденным приказом ректора № 224 ОС/Д от 04.12.2014.

До предоставления ВКР на проверку научному руководителю обучающийся проводит самопроверку в системе «Антиплагиат».

Обучающийся предоставляет научному руководителю вместе с окончательным вариантом ВКР ее электронную версию (возможные форматы: doc, pdf, rtf, txt) для проверки в системе «Антиплагиат» и справку о самопроверке, выдаваемую системой с указанием автора, названия работы и научного руководителя не позднее чем за 20 дней до намечаемой даты защиты.

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы и не позднее чем за 7 календарных дней до дня защиты руководитель ВКР представляет на выпускающую кафедру НГЛУ письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР (далее - отзыв). В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися руководитель выпускной квалификационной работы представляет на выпускающую кафедру Университета отзыв об их совместной работе в период подготовки ВКР.

В отзыве научного руководителя определяется степень самостоятельности студента в раскрытии темы, поисках материала, методике его анализа; оценивается полнота раскрытия темы студентом; устанавливается уровень филологической подготовки выпускника, освоение им комплекса теоретических и историко-филологических знаний, широта научного кругозора студента; делается вывод о возможной защите данной ВКР в ГЭК.

Не позднее чем за три дня до назначенного срока защиты в Государственную экзаменационную комиссию представляются:

- а) машинописный текст работы, оформленный по образцу;
- б) машинописный текст заверенного отзыва научного руководителя.

По решению кафедры может проводиться предварительная защита ВКР, результаты которой имеют для Государственной экзаменационной комиссии рекомендательное значение.

### **4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР**

Для подготовки ВКР за обучающимся (несколькими обучающимися, выполняющими выпускную квалификационную работу совместно) приказом ректора НГЛУ закрепляется руководитель ВКР из числа членов выпускающей кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации, имеющих степень кандидата или доктора филологических наук.

Один член кафедры не может руководить более чем пятью ВКР. Список руководителей ВКР утверждается на заседании кафедры.

### **4.4. Порядок защиты ВКР**

Защита выпускной квалификационной работы проходит на открытом заседании экзаменационной комиссии с участием не менее двух третей её состава.

Выступление автора дипломной работы не должно превышать 15 минут. Нарушение регламента в сторону увеличения должно рассматриваться как неумение кратко и ясно изложить содержание работы. В своем выступлении дипломник должен: 1) изложить содержание проблемы и аргументировать актуальность ее исследования, 2) обосновать критерии сбора и обработки исследуемого материала, 3) охарактеризовать методику, используемую в работе, 4) соотнести свое исследование с уже имеющимися работами по данной проблеме, 5) кратко изложить выводы исследования в целом.

Для наглядности выступление может сопровождаться, в зависимости от специфики исследования, презентацией (Power Point, Prezi и т. п.), показом изображений на экране проектора либо распечатанным раздаточным материалом.

Процедура защиты включает выступление дипломника, оглашение отзыва научного руководителя, а также выступления членов комиссии и лиц, присутствующих на защите, ответы на вопросы членов комиссии и присутствующих.

Отзыв научного руководителя должен содержать изложение цели и конкретных задач, стоявших перед дипломником, оценку знаний, умений, способностей, настойчивости, которые проявил выпускник при их решении, и вывод об успешности проделанной работы. Научный руководитель может также высказать свое мнение относительно оценки, которой заслуживает дипломная работа. В случае если отзыв научного руководителя не содержит замечаний, он может в процессе защиты не оглашаться, однако при обсуждении оценок мнение научного руководителя должно учитываться.

Выступления членов комиссии и присутствующих на защите (до 2-3 мин. на одного выступающего) в порядке свободной дискуссии и обмена мнениями не являются обязательным элементом процедуры, поэтому, в случае отсутствия желающих выступить, он может быть опущен.

Ответы на вопросы членов комиссии и лиц, присутствующих на защите, в высокой степени характеризуют уровень подготовки автора работы, поэтому содержание и форма ответов должны непременно учитываться при подведении итогов защиты.

Заключительное слово дипломника (до 2-3 мин.) содержит изложение этической позиции по отношению к научному руководителю, членам комиссии и всем тем, с кем он так или иначе взаимодействовал в процессе работы над темой.

По окончании публичной защиты Государственная экзаменационная комиссия на закрытом заседании обсуждает результаты защиты дипломных работ и оценивает их, основываясь на отзывах научных руководителей, учитывая научный уровень ответов на вопросы и замечания, степень свободы владения материалом, умение точно и кратко формулировать свои мысли, соблюдение традиционных норм и правил научной полемики и дискуссии.

Решение по оценке защиты выпускной квалификационной работы принимается на закрытом заседании простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса.

Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

*Примечание:*

*На закрытом заседании ГЭК могут присутствовать научные руководители, если против этого не возражает ни один из членов комиссии.*

## **5. Перечень литературы для подготовки к государственной итоговой аттестации**

### **5.1. Основная литература**

1. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке: учеб. пособие. М., 2005.
2. Блох М.Я., Семенова Т.Н., Тимофеева С.В. Практикум по теоретической грамматике английского языка. – М.: Высш.шк., 2004.
3. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. М., 2007.

4. Бройтман С.Н. Русская лирика XIX – начала XX века в свете исторической поэтики (субъектно-образная структура). М.: РГГУ, 1997.
5. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке: Учеб. пособие для студентов вузов. М., 2001; То же. М., 2003.
6. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. Современный русский язык: Учеб. для вузов. 6 изд-е, перераб. и доп. М., 2002.
7. Вербицкая М.В., Беляева Т.Н. Устный перевод, Английский язык. Часть 1-М. ГЛОССА, 2008.
8. Зверховская Е.В., Косиченко Е.Ф. Грамматика английского языка: Теория. Практика. М., 2010.
9. Камянова Т. English Grammar. Грамматика английского языка: теория и практика. М., 2013.
10. Ковтун Н.В. Современная традиционалистская проза: идеология и мифопоэтика. Учебное пособие. Красноярск: СФУ, 2013.
11. Липовецкий М. Паралогии. Трансформации (пост)модернистского дискурса в русской культуре 1920-2000-х годов. – М.: Новое литературное обозрение, 2008.
12. Пайман А. История русского символизма. М., 2002.
13. Сливицкая О.В. «Повышенное чувство жизни»: Мир Ивана Бунина. М., 2004.
14. Теория литературы: в 2 т. / Под ред. Н.Д. Тамарченко. Т. 2. Историческая поэтика. М., 2004.

## 5.2. Дополнительная литература

1. «Доктор Живаго» с разных точек зрения. М. 1991.
2. «Страна философов» Андрея Платонова: Проблемы творчества. М., 1995.
3. Альфонсов В.Н. Поэзия Б. Пастернака. Л., 1991.
4. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка // Апресян Ю.Д. Избр. труды: В 2 т. М., 1995 (Т.1)
5. Бабич Г.Н. Лексикология английского языка. - Уральское издательство, Большая медведица, 2005.
6. Белая Г. Дон-Кихоты 20-х годов. – М., 2007.
7. Белая Г.А. Художественный мир современной прозы. М., 1981.
8. Берг М. Литературократия. Проблема присвоения и перераспределения власти в литературе. – М., 2000.
9. Бурак А.Л. Translating Culture :Перевод и межкультурная коммуникация. Этап 1: уровень слова. - 2-е изд., стереот. - М.: Р.Валент, 2006.
10. Гаспаров М.Л. Антиномичность поэтики русского модернизма // Гаспаров М.Л. Избранные труды: В 2 т. Т. 2. О стихах. М., 1997. С. 434-455.
11. Голубков М.М. Утраченные альтернативы: Формирование монистической концепции советской литературы 20-30-х годов. М., 1992.
12. Горшков А.И. А.С. Пушкин в истории русского языка. М., 2000.
13. Гречко В.А. Теория языкознания: учеб. пособие. М., 2003.
14. Давыдова Т.Т. Русский неореализм: Идеология, поэтика, творческая эволюция. – М., 2005.
15. Избавление от миражей. Соцреализм сегодня. – М., 1990.
16. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика. Теория и практика. – М.: Прогресс, 2010.
17. Клишин А.И. Практика перевода английских текстов. - СПб.:Андрэ, 2003.
18. Ковтун Н.В. Утопия в прозе второй половины XX века. – Томск. 2005.
19. Ковтунова И.И. Современный русский язык: Порядок слов и актуальное членение предложения. М., 1976.

20. Красневская З.Я. Правда в переводе: этюды о работе переводчика с английского.-М.-Изд-во деловой и учебной лит-ры, 2007.
21. Кронгауз М.А. Семантика: Учеб. для вузов. М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001.
22. Немзер А. Литература сегодня. О русской прозе. 90-е годы М., 1998.
23. Нива Ж. А. Солженицын М., 1992.
24. Развитие реализма в русской литературе. Т. 3. М., 1975.
25. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика английского языка. – М., 1989.
26. Русская грамматика. М., 1980. Т. 1.
27. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990.
28. Смирнов И.П. Психодиахронология. Психоистория русской литературы от романтизма до наших дней. М.: Новое литературное обозрение, 1994.
29. Телия В.Н. Русская фразеология. М., 1996.
30. Тихонов А. Английский язык. Теория и практика перевода. Учебное пособие. – М., 2005.
31. Удодов А.Б. Пьеса М. Горького «На дне». Художественная структура и авторская концепция человека. Воронеж, 1989.
32. Хомутова Т.Н., Власова Ю.А. Хрестоматия по теоретической грамматике. – Челябинск: изд-во ЮУрГУ, 2008.
33. Шмелев Д.Н. Современный русский язык: Лексика: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов. М.: Просвещение, 1977. То же. М.: УРСС, 2003.
34. Шмелева Т. В. Семантический синтаксис. Красноярск: Изд-во Краснояр. ун-та, 1994
35. Штелинг Д.А. Грамматическая семантика английского языка. Фактор человека в языке. – М., 1996.
36. Jenny Dooley, Virginia Evans Grammarway 2 (with Answers). - Express Publishing, 2000.
37. Helen Naylor, Raymond Murphy Essential Grammar in Use. Supplementary Exercises with Answers.- Cambridge University Press, 2001.

### 5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- <http://lib.lunn.ru> – сайт библиотеки НГЛУ
- <http://elibrary.ru> – научная электронная библиотека
- <http://www.lib.msu.su> – Каталог Научной библиотеки МГУ
- [http://www.rsl.ru/r\\_res1.htm](http://www.rsl.ru/r_res1.htm) – Каталог Российской государственной библиотеки
- <http://www.inion.ru> - ИНИОН – комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике. Базы данных ИНИОН.
- <http://www.feb-web.ru/feb/feb/sites.htm?cmd=show> - фундаментальная электронная библиотека (ФЭБ)
- <http://project.phil.pu.ru/lib/> сетевая лингвистическая библиотека (СПбГУ)
- <http://www.philology.ru/> русский филологический портал
- <http://yazyk.h17.ru/index.html> сайт «язык.ru»
- <http://www.krugosvet.ru> энциклопедия, см. раздел «лингвистика»
- [http://uisrussia.msu.ru/linguist/A1\\_1\\_obsh\\_istor.jsp](http://uisrussia.msu.ru/linguist/A1_1_obsh_istor.jsp) научно-образовательный портал «Лингвистика в России»
- <http://www.slovoedia.com/> - словари
- <http://ruskiyyazik.ru> энциклопедия лингвистических терминов
- <http://www.langust.ru/index.shtml> образовательный сайт
- <http://www.gramota.ru/> справочно-информационный портал
- [www.fipi.ru](http://www.fipi.ru) - ФИПИ
- [www.schoolcollection.edu.ru](http://www.schoolcollection.edu.ru) – единая коллекция ЦОР
- [www.1September.ru](http://www.1September.ru) – Первое сентября
- [www.englishteachers.ru](http://www.englishteachers.ru) – учителям английского языка
- <http://www.eltarea.ru>. Сетевое сообщество учителей и преподавателей английского языка

<http://www.iyazyki.ru/> - Иностранные языки  
<http://www.Mes.english.com.ru> – проекты, игры, тесты  
<http://www.englishteachers.ru> – разработки, поурочные планы, задания, презентации  
<http://lenglish.com/grammar> - тексты и упражнения по английскому языку.  
[www.oup.com](http://www.oup.com) - тексты и упражнения по английскому языку.  
[www.englishteaching.org.uk](http://www.englishteaching.org.uk) - тексты и упражнения по английскому языку.  
[www.breakingnewsenglish.com](http://www.breakingnewsenglish.com) - тексты и упражнения по английскому языку.  
[www.itesl.org/questions/](http://www.itesl.org/questions/) - тексты и упражнения по английскому языку.

## **6. Материально-техническая база, необходимая для проведения государственной итоговой аттестации**

Государственный экзамен проводится в аудитории, соответствующей условиям восприятия материала на слух.

Защита выпускной квалификационной работы проходит в аудитории, оборудованной видеопроектором. Компьютер, с которого выводятся данные на экран проектора, должен быть снабжён офисным пакетом MS Office или его аналогом (прежде всего – приложением MS Power Point или иным приложением с функцией демонстрации презентаций), а также программой для просмотра PDF-файлов и изображений.

При обучении в студенческой группе лиц, имеющих ограниченные возможности по здоровью, процедуры итоговой государственной аттестации организуются в аудиториях, отвечающих требованиям безбарьерной среды (возможность воспользоваться лифтом, достаточная ширина дверного проёма, достаточное количество места в аудитории и т.п.).

**Вопросы для государственного экзамена по литературе**

Вопросы сформулированы достаточно широко для того, чтобы дать возможность студенту продемонстрировать весь спектр знаний, полученных за период обучения, не только из области истории зарубежной литературы, но и из смежных дисциплин.

Ответы на вопросы должны включать краткую характеристику культурно-исторической эпохи создания произведения, эстетической позиции автора произведения (принадлежность к определенному литературному направлению, школе и т.д.), филологический анализ художественного текста: место текста в творчестве писателя, жанр, характер сюжета и композиции, система образов, стиль.

1. Классицизм во Франции. Театр французского классицизма. Трагедия.
2. Классицизм во Франции. Театр французского классицизма. Комедия Мольера.
3. Английский просветительский роман 18 века. Д. Дефо. Дж. Свифт.
4. Жанр философской повести во французском просвещении. Творчество Вольтера. Философские повести Вольтера: Анализ повести «Кандид».
5. Немецкое Просвещение. Жизнь и творчество Гете. Трагедия «Фауст». История создания и художественное своеобразие. Композиция. Образы Фауста и Мефистофеля.
6. Немецкий романтизм. Творчество Э.Т.А.Гофмана. Тема искусства и художника в новеллистике писателя. Сказки Гофмана.
7. Английский романтизм. Творческий путь Байрона. Проблема «байронизма». «Паломничество Чайльд-Гарольда» Байрона как лиро-эпическая поэма.
8. Литература «потерянного поколения». Э.Хемингуэй. Поэтика романа «Прощай оружие»: подтекст, монтаж, система лейтмотивов.
9. Общая характеристика классического реализма во Франции. Предисловие О. де Бальзака к «Человеческой комедии» как манифест классического реализма. План и замысел «Человеческой комедии». Анализ романа «Отец Горио».
10. Особенности классического реализма в Англии. Периодизация творчества Ч. Диккенса. Роман «Дэвид Копперфильд»: жанровые особенности, основные темы, характер психологизма и детские образы
11. Общая характеристика французского романтизма. Творчество В.Гюго. «Собор Парижской Богоматери» как исторический и романтический роман.
12. Экзистенциализм как философское и художественное направление. Повесть Альбера Камю «Посторонний».
13. Русский классицизм. Оды Ломоносова и Державина в истории лирических жанров классицизма.
14. Поэтика романа А.С. Пушкина «Евгений Онегин». Образ Автора в романе.
15. Проза М.Ю. Лермонтова. Роман «Герой нашего времени» и проблемы психологизма.
16. Драматургия Н.В. Гоголя. Новаторство Гоголя в комедии «Ревизор».
17. Герой и мир в романах И.С. Тургенева. Роман «Отцы и дети».
18. Роман-эпопея Л.Н. Толстого «Война и мир»: философия истории, образ Наполеона и толстовское понимание героического.
19. Роман Ф.М. Достоевского «Бедные люди»: герой и традиция изображения «маленького человека».
20. Психологическое мастерство поздней прозы А.П. Чехова: рассказ «Невеста».
21. Проблематика поэтика «московских повестей» М.А. Булгакова. Фантастика и гротеск и их художественная функция в повести «Собачье сердце».
22. Русский символизм как литературное направление. Система образов и мотивов цикла стихов А.А. Блока о Прекрасной Даме.
23. Русский футуризм как литературное направление. Проблематика и поэтика поэмы В.В. Маяковского «Облако в штанах».
24. «Военная проза» второй половины XX века. Проблема «человек на войне» в повести В. Быкова «Сотников».